Aº. 1812. Nº 10







AFFICHES, ANNONCES ET AVIS DIVERS DE ROTTERDAM.

ADVERTENTIEN, AANKONDIGINGEN EN BERIGTEN VAN ROTTERDAM.

Jeudi le 23 Janvier. — Donderdag den 23 January.

EFFETS PUBLICS.

Int. pCt.		Pr.
$2\frac{1}{2}$	Inscription au Grandlivre	$12\frac{3}{4}$ à 13
—	Certificats d'idem	$12\frac{3}{4}$ à 13
3	Inscription au Grandlivre	15 à $15\frac{1}{2}$
—	Certificats d'idem	15 à $15\frac{1}{2}$
$3\frac{1}{2}$	Annuités Nationaux	$16\frac{3}{4}$ à 17
4	Rescriptions Bataves	12 à $12\frac{1}{4}$
5	Emprunt Volontaire 1797	$24\frac{1}{2}$ à 25
—	Annuités	$14\frac{3}{4}$ à $15\frac{1}{4}$
—	Annuités de vingt ans 1805	9 à $9\frac{1}{4}$
6	Annuités 1807	28 à $28\frac{1}{2}$
—	Idem 1809	27 à $27\frac{1}{2}$
7	Certificats	$20\frac{1}{4}$ à $20\frac{3}{4}$
	Bons sur les Domaines	$50\frac{3}{4}$ à $51\frac{1}{4}$
	Bons du Syndicat, 1 série	98 à $98\frac{1}{4}$
	Idem, 2 série, avec 5 pCt. d'Intérêt	$94\frac{1}{4}$ à $94\frac{3}{4}$
—	Tiers Consolidés	78 à $78\frac{1}{2}$
—	Certificats d'idem	$78\frac{1}{2}$ à 79
$5\frac{1}{2}$	Fons Américains, chez *Hope* et *Comp.*	$95\frac{3}{4}$ à 96
5	Russie	65 à $65\frac{1}{2}$
—	Suède	47 à 48
—	Prusse	59 à $59\frac{1}{2}$
—	Autriche chez *Goll* et *Comp.*	
4	Idem	$17\frac{1}{4}$ à $17\frac{3}{4}$
5	Certificats de Vienne, chez les mêmes	$18\frac{3}{4}$ à 19
$5\frac{1}{2}$	Sur l'Espagne	$14\frac{1}{4}$ à $14\frac{1}{2}$
	Idem nouveaux	$16\frac{1}{2}$ à 17
5	Portugal	94 à 95
—	Naples	93 à 94
4	Douanes Danoises	58 à 60

EFFECTEN.

Int. pCt.		Pr.
$2\frac{1}{2}$	Inschryving in het Grootboek	$12\frac{3}{4}$ à 13
—	Certificaten op dito	$12\frac{3}{4}$ à 13
3	Inschryving in het Grootboek	15 à $15\frac{1}{2}$
—	Certificaten dito	15 à $15\frac{1}{2}$
$3\frac{1}{2}$	Nationale Losrenten, aangezuiverd	$16\frac{3}{4}$ à 17
4	Bataafsche Rescriptien na den Vrede	12 à $12\frac{1}{4}$
5	Vrywillige Negotiatie 1797	$24\frac{1}{2}$ à 25
—	Losrenten	$14\frac{3}{4}$ à $15\frac{1}{4}$
—	Twintigjarige Renten 1805	9 à $9\frac{1}{4}$
6	Losrenten 1807	28 à $28\frac{1}{2}$
—	dito 1809	27 à $27\frac{1}{2}$
7	Certificaten	$20\frac{1}{4}$ à $20\frac{3}{4}$
	Domein-Bons	$50\frac{3}{4}$ à $51\frac{1}{4}$
	Syndicaat dito, 1 Serie	98 à $98\frac{1}{4}$
	Idem, 2 Serie, met 5 pCt. Intrest	$94\frac{1}{4}$ à $94\frac{3}{4}$
—	Tiers Consolidés	78 à $78\frac{1}{2}$
—	Certificaten van dezelve	$78\frac{1}{2}$ à 79
$5\frac{1}{2}$	America, *Hope* en *Comp.*	$95\frac{3}{4}$ à 96
5	Rusland	65 à $65\frac{1}{2}$
—	Zweden	47 à 48
—	Pruissen	59 à $59\frac{1}{2}$
—	Oostenryk, by *Goll* en *Comp.*	
4	Idem	$17\frac{1}{4}$ à $17\frac{3}{4}$
5	Weener Certificaten by dezelve	$18\frac{3}{4}$ à 19
$5\frac{1}{2}$	Obligatien Spanje	$14\frac{1}{4}$ à $14\frac{1}{2}$
	dito Nieuwe	$16\frac{1}{2}$ à 17
5	Portugal	94 à 95
—	Napels	93 à 94
4	Deensche Tollen	58 à 60

COURS DES CHANGES ET ESPÈCES

à Amsterdam le 21 Janvier 1812.

Madrid	—	vales	95	ß specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Bilboa	—	vales	$93\frac{1}{2}$	— specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Cadix	—	vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Séville	—	vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Lisbonne	—		—	—	op $1\frac{1}{2}$ usance.
Naples	80	ß per ducat del regno.			
Vénise	—	soldi picoli			à 2 mois d'usance.
Livourne	93				à 2 mois d'usance.
Gênes	$87\frac{1}{2}$				à 2 mois d'usance.
Paris	$56\frac{1}{2}$			ß	à vue.
Paris	56			—	à 2 usance.
Bordeaux	$55\frac{3}{4}$			—	$\frac{1}{2}$ usance.
Londres	ß			—	2 usance.
Londres	ß			—	à vue.
Hambourg	$35\frac{1}{2}$			sols	à vue.
Hambourg	$34\frac{9}{16}$			—	2 mois.
Breslau	—			—	6 semain.
Vienne	$3\frac{1}{4}$			—	6 semain.

WISSEL- EN SPECIE-COURS

van Amsterdam den 21 January 1812.

Madrid	—	vales	95	ß specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Bilboa	—	vales	$93\frac{1}{2}$	— specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Cadix	—	vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Siviliën	—	vales	—	— specie	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Lisbon	—		—	—	op $1\frac{1}{2}$ uso.
Napels	80	ß per ducat, del regno.			
Venetiën	—	soldi picoli			op 1 uso van 2 maanden.
Livorno	93				op 1 uso van 2 maanden.
Genua	$87\frac{1}{2}$				
Parys	$56\frac{1}{2}$			ß	op zigt.
Parys	56			—	op 2 uso.
Bourdeaux	$55\frac{3}{4}$			—	op $\frac{1}{2}$ uso.
Londen	ß			—	op 2 uso.
Londen	ß			—	op zigt.
Hamburg	$35\frac{1}{2}$			stuiv.	op zigt.
Hamburg	$34\frac{9}{16}$			—	op 2 uso.
Breslau	—			—	op 6 weken.
Weenen	$3\frac{1}{4}$			—	op 6 weken.

Rotterdam le 22 Janvier.

Paris	$57\frac{3}{4}$	8	à vue.
Paris	$57\frac{5}{8}$	—	à 2 usance.
Bordeaux	$57\frac{1}{2}$	—	à $\frac{1}{2}$ usance.
Hambourg	$35\frac{3}{4}$	—	à vue.
Hambourg	$35\frac{5}{8}$	—	à 2 usance.

ARGENT DE BANQUE 103 pCt.

Vieux et Nouveaux Ducats	*f*	5 : 14	pr. pièce.
Ducats legers	-	49 : 15	pr. once.
Souverains	-	16 : 8	pr. pièce.
Pistoles d'Espagnes	-	43 : 10	pr. once.
dito dito	-	9 : 8	pr. pièce.
dito de France	-	45 : —	pr. once.
dito de Prusse	-	44 : 15	———
dito de Lunebourg	-	44 : 15	———
dito dito	-	9 : 17	pr. pièce.
Nouveau Louis d'or	-	11 : 6	———
Louis d'or, timbre en rayons	-	11 : 10	———
Napoléons d'or	-	9 : $13\frac{1}{2}$ à 14	———
Guinées	-	12 : 6	———
Carolines	-	11 : 10	———
Or en lingot et Crusades		$13\frac{1}{2}$ pCt.	———
Piles	*f*	21 : —	pr. marq banque.
Piastres	-	21 : —	———
dito	-	2 : $10\frac{1}{4}$	pr. pièce.
Couronnes de France	-	2 : 10	———
Ecus	-	23 : 5	pr. marc.
Idem	-	2 : $15\frac{1}{2}$	pr. pièce.
Cinq francs	-	2 : $7\frac{1}{2}$	———
Ecu de Brabant	-	2 : $13\frac{1}{2}$	———
Argent fin en lingot	-	25 : 17	pr. marc.
Idem de 11 deniers	-	25 : 10	———
Idem de 9 deniers et au dessous	-	25 : 5	———
Ducatons	-	3 : 3	pr. pièce.
Risdales	-	2 : 10	———
Nouveau dito		— pCt.	

SCHIEDAM le 21 Janvier.

PETITES EAUX ; les 30 Virtels, sans Futaille, $11\frac{1}{2}$ ℒ

GENIÈVRE, les 30 Virtels, sans Futaille, $12\frac{1}{2}$ ℒ

GENIÈVRE, preuve d'Amsterdam, $13\frac{1}{2}$ ℒ

Le 22 Janvier les Prix furent comme ci-dessus.

Marée à Rotterdam.

Vendredi le 24 Janvier le matin 0 heures 0 min.
——— l'aprèsmidi 12 — 58
Samedi le 25 Janvier le matin 1 — 37
——— l'aprèsmidi 2 — 12

Pour l'époque du 1 Janvier 1812 sont appellés tous porteurs d'effets neufs remboursables à 3 et demi pour cent, des années 1798 et 1799.

Afin de faire inscrire ces effets au grand-livre de la dette publique depuis le premier jusqu'au dernier Janvier, et d'en obtenir les inscriptions de 3 et demi pour cent, dette perpétuelle.

Lesdits porteurs, pour faire rayer ces effets, durant le terme susmentionné, devront s'adresser à la direction du grand-livre, après que l'apurement des rentes jusqu'au 22 Septembre dernier aura été effectué par le receveur-général à Amsterdam.

Les rentes desdites inscriptions commenceront à courrir au grand-livre de la dette publique du 22 Septembre 1811.

Rotterdam den 22 January.

Parys	$57\frac{3}{4}$	8	op zigt.
Parys	$57\frac{5}{8}$	—	op 2 uso.
Bordeaux	$57\frac{1}{2}$	—	op $\frac{1}{2}$ uso.
Hamburg	$35\frac{3}{4}$	—	op zigt.
Hamburg	$35\frac{5}{8}$	—	op 2 uso.

BANKGELD 103 pCt.

Oude en nieuwe Ducaten	*f*	5 : 14	per stuk.
Ligte dito	-	49 : 15	by de once.
Souvrynen	-	16 : 8	per stuk.
Spaansche Pistolen	-	43 : 10	per once.
dito dito	-	9 : 8	per stuk.
Fransche dito	-	45 : —	by de once.
Pruissische dito	-	44 : 15	———
Lunenburger dito	-	44 : 15	———
dito dito	-	9 : 17	per stuk.
Nieuwe Louis d'Or	-	11 : 6	———
Zonne dito	-	11 : 10	———
Napoleons d'Or	-	9 : $13\frac{1}{2}$ à 14	———
Guinjes	-	12 : 6	———
Carolines	-	11 : 10	———
Gouden Baren en Crusaden		$13\frac{1}{2}$ pCt.	———
Pilaren	*f*	21 : —	per mark banco.
Mexicanen	-	21 : —	———
dito	-	2 : $10\frac{1}{4}$	per stuk.
Fransche Ryksdaalders	-	2 : 10	———
dito Kroonen	-	23 : 5	per mark.
dito dito	-	2 : $15\frac{1}{2}$	per stuk.
Vyf Francs	-	2 : $7\frac{1}{2}$	———
Brabandsche Kroonen	-	2 : $13\frac{1}{2}$	———
Fyn Zilver in baren	-	25 : 17	per mark.
dito van 11 penningen	-	25 : 10	———
dito van 9 penningen en daar onder	-	25 : 5	———
Spaansche Ducatons	-	3 : 3	per stuk.
Hollandsche Ryksdaalders	-	2 : 10	———
Nieuwe Ryksdaalders		— pCt.	

SCHIEDAM den 21 January.

MOUTWYN, de 30 Virtels, zonder Fust, 11 en 1 half ℒ

GENEVER, de 30 Virtels, zonder Fust, 12 en 1 half ℒ

GENEVER, Amsterdamsche Proef, 13 en 1 half ℒ

Den 22 January waren de Pryzen als boven.

Hoog Water voor Rotterdam.

Vrydag den 24 January 's morgens ten 0 uren 0 minuten.
——— 's namidd. ten 12 — 58
Saturdag den 25 January 's morgens ten 1 — 37
——— 's namidd. ten 2 — 12

Tegen den eersten January 1812 worden opgeroepen alle houders van nationale losrenten van de jaren 1798 en 1799, rentende 3 en 1 half ten honderd in het jaar.

Ten einde deze effecten, gedurende den termyn van den eersten tot den laatsten January aanstaande, te doen inschryven in het grootboek der publyke schuld, en daar voor te erlangen 3 en 1 half per cents inschryvingen, doorloopende schuld.

Het royement der voorn. effecten zal, gedurende den voorsz. termyn, by de directie van het grootboek der publyke schuld geschieden, na dat alvorens de aanzuivering der renten tot op den 22sten September jongstleden, door den ontvanger-generaal te Amsterdam, zal zyn geëffectueerd.

De renten dezer inschryvingen zullen op het grootboek der publyke schuld beginnen te loopen van 22 September 1811.

La remise des certificats de rentes, dues pour le semestre, échu le 22 Septembre 1811, aura lieu au premier bureau du grand-livre depuis le 27 jusqu'au 31 Janvier prochain, de huit heures du matin jusqu'à deux heures pour tous les capitaux de 2 et demi pCt. de rente inscrits sur les lettres O, M et U.

Hier au soir accoucha très-heureusement d'un FILS, M. E. A. Ackersdyck, Épouse chérie de
Rotterdam
le 19 Janvier 1812. R. A. MEES.

DELFT le 19 Janvier 1812. Monsieur et Mr. JACOBUS VAN KOETSVELD, ci-devant *Conseiller*, et depuis l'année 1766 *Notaire* dans cette Ville, est décédé à l'age de 69 Ans et 5 Mois. La présente sert à en donner connaissance à ses parens et amis.

Aujourd'hui est décédé à mon très grand régret, mon cher Époux, le Sieur JOHANNES BOOGAARD, en son vivant *Baillif et Secrétaire de Goedschalkoord, enz. enz.*, à l'âge de 60 Ans, 2 Mois et 24 Jours, après une Union de Quarante Ans; j'en donne avis par la présente à mes Parens et Amis, en les priant de m'excuser de Lettres de Condoléance.
Goedschalkoord ANNA DRONK,
le 16 Janvier 1812. Veuve Johs. Boogaard.

Ce matin est décédée, par un dépérissement de forces, très subitement, dans l'age de 67 Ans, ma très chère Soeur, Mademoiselle CATHARINE DE BRUYN, Veuve de Monsieur David Stofvort.
Rotterdam
le 20 Janvier 1812. MARIE DE BRUYN.

La playe, que me causa la perte de mon Fils *William*, ne fut pas encore entièrement guérie, lorsqu'un malheur plus grand me frappa. — Mon cher Époux, le Sieur CORNELIUS LLOYD, me fut enlevé aujourd'hui par la mort à l'age de 75 Ans, aux suites d'un dépérissement de forces. Je pleure amèrement sa mort avec deux enfans, qui viennent de perdre en lui les soins d'un père chéri.
Rotterdam REBECCA HUNTER,
le 20 Janvier 1812. Veuve Cornelius Lloyd.

*** Le Contract de l'Association de SNOECK, MATTHES & COMP., étant expiré, et les circonstances des temps n'invitant point à le renouveller, en sollicite un chacun, de bien vouloir faire valoir ses prétensions, ou s'acquitter de ses dus, au Bureau sur le Wynhaven, Litt. A, N°. 244 et 234, au plus tard avant le 1 Mars 1812.
Rotterdam
le 1 Janvier 1812. SNOECK, MATTHES & COMP.

*** A. TRESFON et E. T. HEINE, *Fabricans* de *Chocolad* et de *Fleur de Moutarde, etc.* demeurant au Hoogstraat, près de l'Église Wallonne, Section E, N°. 388 et 362 à Rotterdam, font et vendent aussi un nouveau bon CAFÉ artificiel, à un prix modique.

Van den 27sten tot en met den 31sten January aanstaanden, des morgens van 8 tot 2 uren, zal worden gevaceerd, by het eerste bureau van het grootboek, tot afgifte der certificaten voor de renten, over het halfjaar, verschenen 22 September 1811, van de kapitalen, rentende 2 en 1 half ten honderd in het jaar, ingeschreven op de letters O, M en U.

Gisteren avond verloste zeer voorspoedig van een welgeschapen ZOON, M. E. A. Ackersdyck, geliefde Huisvrouw van R. A. MEES.
Rotterdam den 19 January 1812.

DELFT den 19 January 1812. Alhier is in den ouderdom van 69 Jaren en 5 Maanden overleden, de Wel-Edele Gestrenge Heere Mr. JACOBUS VAN KOETSVELD, voorheen *Raad in de Vroedschap*, en sedert den Jare 1766 *Notaris* binnen deze Stad; dienende dit tot kennisgeving aan Naastbestaanden en Vrienden.

Heden overleed tot myne bittere droefheid, myne teedergeliefde Echtgenoot, de Heer JOHANNES BOOGAARD, in leven *Oud-Schout en Secretaris van Goedschalkoord, enz. enz.*, in den ouderdom van 60 Jaren, 2 Maanden en 24 Dagen, na eene Echtverbintenis van Veertig Jaren; geve door deze thans gebruiklyken weg hiervan kennis aan Naastbestaanden en Bekenden, verzoekende van Brieven van Rouwbeklag verschoond te blyven.
Goedschalkoord ANNA DRONK,
den 16 January 1812. Wed. Johs. Boogaard.

Dezen morgen overleed, aan een verval van krachten, zeer onverwagt, in den ouderdom van 67 Jaren, myne zeer geliefde Zuster, Mejufvrouw CATHARINA DE BRUYN, Weduwe van den Heer David Stofvort.
Rotterdam
den 20 January 1812. MARIA DE BRUYN.

Nog was de Wonde niet geheeld, die my het verlies van myn middelste Zoontje *William* kortelings heeft veroorzaakt, of een nog heviger schok trof my. Myn waarde Echtgenoot, de Heer CORNELIUS LLOYD, werd my, heden, in den ouderdom van 75 Jaren, aan de gevolgen van verval van krachten, door den dood, ontrukt; ik betreur in hem dit smertelyk verlies en myne twee nog jonge Kinderen missen in hem de zorg van een teederlievend Vader.
Rotterdam REBECCA HUNTER,
den 20 January 1812. Weduwe Cornelius Lloyd.

*** Het Contract van de Compagniesсhap van SNOECK, MATTHES en COMP. geëindigd zynde, en de tydsomstandigheden de hernieuwing daarvan niet gedoogende, zoo wordt, by deze, elk en een iegelyk aangemaand, om zyne vorderingen optegeven, of zyn verschuldigde te voldoen, aan het Comptoir op de Wynhaven, Litt. A, N°. 244 en 234, uitterlyk voor den 1 Maart 1812.
Rotterdam
den 1 January 1812. SNOECK, MATTHES en COMP.

*** A. TRESFON en E. T. HEINE, *Fabrikeurs* in *Chocolaad* en *Blom van Mostert, enz.*, wonende op de Hoogstraat, by de Fransche Kerk, Wyk E, N°. 388 en 362, te Rotterdam, maken en verkoopen ook heden Beste Nieuwe KUNST-KOFFY, tot een civiele prys.

, Le Public est averti que la Fabrique très connue et renommée de CARTES à JOUER, à Bruxelles, de la Veuve KEUSTERS, et après de L. VAN DEN BRANDE, est continuée maintenant sous la Raison de KESSMAN SERVAES. On peut être assuré qu'on y sera servi, comme toujours, de la manière la plus prompte et modique; on est prié d'affranchir les Lettres.

KESSMAN SERVAES, à *Bruxelles.*

, Madame GUETANT de *Paris* est arrivée en cette Ville avec un assortiment en nouveaux Chapeaux, Bonnets, Chemisettes, Fichus, Schals, Robes en Laine et en Madras, Robes en Coton, imprimé et en blanc, Doulliettes en Soye, Corsets, Gants, Bas de Soie, Bonnets en Filets, Ridicules, Bourses en Soie, Garnitures en Mousseline, Festons, Boutons, Franges, et Cordon en Soie, en Laine et Coton, Garniture pour Robes, Robes et Voiles et Fichus en Tule Brodée, Dantelles, Plumes, et Fleurs, Mousselines Brodées, Percales à Jour, Gaz, Coton, Brétels, Bracelets, Bijouteries en Or et Perle, Cartonages et Ouvrages en Chenille, Mouchoirs, et Voiles en Mousseline Brodée, et autres. Logée pour 4 jours au *Lyon d'Or*, dans la Haute rue, chez Mr. STEYGER, à Rotterdam.

, Le *Maitre d'École* à *Dirksland* demande un SOUS-MAITRE, de l'âge de 18 Ans ou au-dessus, et Membre de la Réligion Réformée; on trouvera chez lui l'occasion de s'instruire dans la Langue Française. s'Adresser sans délai en Personne chez le susmentionné.

, Tous les créanciers ou détenteurs d'effets ou d'argent, concernans la succession vacante de feu le Sieur JAN KRUGER, en son vivant *Avoué Provisoir*, au Tribunal de première Instance, séant à Rotterdam, sont invités d'en faire aussitôt possible et bien avant ou au 15 Février 1812 prochain, la déclaration, la restitution ou le payement au Bureau de *l'Avoué* PIETER HOPPERS *Gz.*, demeurant à Delft, à l'Oude Delft, Section 4, N°. 471, en qualité de Curateur à la dite succession, nommé par ledit Tribunal.

, Tous les créanciers ou débiteurs ou détenteurs d'Effets, Biens ou Argent, concernans la succession de feu le Sieur ROELOF GROENWOLDT, ayant demeuré et étant décédé dans cette Ville, le 10 de ce Mois, sont priés d'en faire la déclaration, avant ou au premier Février 1812, à la Haute rue, Section G, N°. 88 et 84, à Rotterdam, à

W I L L E M K L E Y,
et
WILLEM ERKELENS COOKE,
Executeurs Testamentairs.

, A vendre de gré à gré, une MAISON et FABRIQUE de SIROP et DÉPENDANCES, avec les CHAUDRONS et USTENSILES IMMEUBLES, située au coté du sud de la haute rue, à Rotterdam, Section L, N°. 267; taxée au nouveau Impôt Foncier à *f* 33 : 7. s'Adresser pour des renseignemens ultérieurs à ladite *Maison.*

, Men adverteert by deze, dat de bekende en oude gerenomeerde FABRYK van SPEELKAARTEN te Brussel, van de *Weduwe* K E U S T E R S, en daarna L VAN DEN BRANDE, thans gecontinueerd wordt onder de Firma van KESSMAN SERVAES; met verzekering, als van ouds, van een prompte en civiele bediening, en met verzoek de Brieven *franco* te adresseren.

K E S S M A N S E R V A E S, te *Brussel.*

, Mejufvrouwe GUETANT van *Parys* is hier aangekomen met een assortiment nieuwe Hoeden, Mutsen, Chemisettes, Fichus, Schalls, Robes in Wol en Madras, in katoen gedrukt en effen, Zyde Doulliettes, Corsetten, Handschoenen, Zyde Kousen, Mutsen en Filets, Ridicules, Zyde Beursen, Garnituren in Mouseline, Festons, Knoopjes, franje en Zyde gare en katoen Koord, Garnitures voor Robes, Robes en Voiles en Fichus in Tulle geborduurd; Kanten, Pluimen en Bloemen, geborduurde Mouselinen, Percalen, Gazen, Katoen, Brétels, Bracelets, Bijouterie in Goud en in Paarlen, Carton Werken, en Werken in Chenille, Halsdoeken en Voiles in geborduurde Mouseline en anderen. Zy is voor vier dagen gelogeerd in de *Gouden Leeuw*, op de Hoogstraat, by STEYGER, te Rotterdam.

, De *School-Onderwyzer* te *Dirksland*, vraagt dadelyk een ONDERMEESTER, niet beneden de agttien Jaren oud, en Lidmaat van den Hervormden Godsdienst zynde, men is by hem in de gelegenheid om de Fransche Taal te leeren; men vervoege zich in de kortst mooglyke tyd in Persoon by hem.

, Alle de geenen, die iets te pretenderen hebben van, of eenige Papieren, Goederen, Penningen of Effecten onder zich berustende mogten hebben, concernerende den vacerenden Boedel van wylen den Heer JAN KRUGER, in deszelfs leven *provisioneele Avoué*, voor de Rechtbank van eerste Instantie, zitting houdende te Rotterdam, gelieven daarvan, zoo spoedig doenlyk, en wel voor of uitterlyk op den 15 February 1812 eerstkomende, opgave, overgifte of betalinge te doen, ten Kantore van den *Avoué* PIETER HOPPERS *Gz.*, wonende te Delft, op het Oude Delft, Wyk 4. N°. 471, in qualiteit als by Vonnis van gemelde Rechtbank, benoemd en aangesteld zynde tot Curator in voorschreven Boedel.

, Die iets te vorderen hebben of verschuldigd mogten zyn, of eenige Goederen, Gelden, Effecten, of iets, van welken aart, onder zich mogten hebben, behoorende tot de Nalatenschap van wylen den Heer ROELOF GROENWOLDT, gewoond hebbende en overleden binnen deze Stad op den 10den dezer, gelieven daarvan opgave te doen, voor of uitterlyk op den 1 February 1812, op de Hoogstraat, Wyk G, N°. 88 en 84, te Rotterdam, aan

W I L L E M K L E Y,
en
WILLEM ERKELENS COOKE,
als *Executeurs Testamentair.*

, Uit de Hand te Koop, een HUIS en SYROOP-KOKERY en ERVE, met de KETELS en vaste GEREEDSCHAPPEN daartoe behoorende, staande en gelegen aan de Zuidzyde van de Hoogstraat, binnen Rotterdam, Litt. L, N°. 267; doende in de Nieuwe Verponding *f* 33 : 7. Iemand eenige nadere informatie begeerende, adresseere zich ter voormelde *Huize.*

, La FAYENCERIE ou Fabrique de FAYENCE de DELFT, nommée *de Griekſche A*, ſituée à DELFT, ayant été cédée par Madame la Veuve SCHULTS, née MARKSVELD, elle ſera réunie, à compter du premier Janvier 1812, à la Fabrique de FAYENCE d'ANGLETERRE *DE EENDRAGT*, et ces deux Fabriques réunies ſeront continuées avec le plus grand zèle, ſous la Raiſon de VRYDAG en COMPAGNIE.

Les Affaires non liquidées de la Fabrique DE EENDRAGT, ayant exiſté ſous la Raiſon de VAN DER LEY, BELLAARD et COMP., laquelle Raiſon est diſſoue à compter du dernier de ce Mois, ſeront liquidées par nous. On prie toutes les perſonnes qui auroient des prétenſions à la charge de ladite Raiſon, d'en faire la déclaration dans quinze jours, et les perſonnes qui lui doivent encore, de faire les payemens auſſitôt poſſible au Bureau de ladite Fabrique *de Eendragt*, au Gasthuislaan, Section 1, N°. 3 0. Le Bureau des deux Fabriques réunies, ſera transféré le 1 Février 1812, à la Fabrique de *Griekſche A*, au Halle de blé, près le Rotterdamſche Poort, Section 1, N°. 484.

Delft, le 28 *Décembre* 1811.

, On trouve du SIROP de BETTERAVE, chez A. VAN DER VLIET *J. Zn.*, à la Hauterue, vis-à-vis l'Egliſe neuve, Section L, N°. 233 et 240, à Rotterdam.

, Une PERSONNE, parlant la Langue Hollandoiſe, déſirant de louer ſur un des meilleurs Quais de cette Ville, vers le Mois de Février ou Mai prochain, une CHAMBRE GARNIE, avec ou ſans la Penſion, peut s'adreſſer au Bureau de Loterie de J. DE VOS, derrière la Grande Egliſe, à Rotterdam.

, Une PERSONNE déſirant louer une CHAMBRE GARNIE chez des Perſonnes honnêtes, peut s'adreſſer au Boterſloot, Section I, N°. 91, 97, à Rotterdam.

, Mardi le 28 Janvier 1812, à ſix heures du ſoir, on procédera, dans l'Hotellerie *le Vergulde Valk*, à *Overſchie*, à l'adjudication préparatoire, et le 4 Février ſuivant, à la même heure et au lieu ſusdit, à la vente définitive D'UNE FERME, conſiſtante dans une MAISON, un appartement, une écurie pour quarante Vaches, une étable nouvellement batie pour cent Cochons, une grange et écurie pour quatre Chevaux, une grande Rémiſe, et un très grand MEULON à ſix verges, le tout très approprié à une laiterie et à un engrais; et encore quatorze Arpents et trois cent Verges d'excellentes paturages, Terres à faucher et tourbières, ſituées et ſiſes au Polder d'Oudendyk, ſous la commune d'Overſchie; s'étendant, l'une partie, du Kleiweg, et l'autre de *Hendrik van den Berg*, jusqu'au Schiekade, tenant à l'Ouest *Hendrik van den Berg*, et à l'Est l'Hoſpice de Scheveningen, et autres. La *Maiſon* N°. 227 est taxée dans l'impôt foncier à *f* 19 : 18. Les terres payent dans l'ancien impôt foncier *f* 74 : 6. Les intéreſſés aux tourbières auront la permiſſion de les percer, à condition qu'ils combleront les trous. On pourra entrer en poſſeſſion des terres auſſitôt après l'adjudication définitive, et de la *Maiſon* avec ſes *Dépendances*, le 15 Mars 1812. S'adreſſer pour des informations ultérieures chez l'Adjoint-Maire à Overſchie; chez le Notaire *Fonteyn* à Rotterdam; chez les Notaires *Gageſtein* et *Tobias van Wagtendonck*, à Schiedam.

, De PLATEELBAKKERY of Fabryk van DELFSCH AARDEWERK, *de Griekſche A*, binnen de Stad DELFT, met de daartoe behoorende Negotie, overgenomen zynde van Mejufvrouw de Weduwe SCHULTS, geboren MARKSVELD, zal dezelve met den eerſten January 1812, in gemeenſchaplyke werkzaamheid worden gebragt met de Fabryk van ENGELSCH AARDEWERK, *DE EENDRAGT*, en deze beide Fabryken vereenigt, met nadruk worden voortgezet, onder de Firma van VRYDAG en COMPAGNIE.

De nog onvereffende Zaken van de Fabryk DE EENDRAGT, gecanteerd hebbende onder de Firma van VAN DER LEY, BELLAARD en COMP.; en welke Firma met den laatſten dezer Maand ophoud te beſtaan, zullen door ons vereffend worden. Verzoekende een iegelyk welke van gezegde Firma nog iets te vorderen heeft, daarvan binnen veertien dagen aangifte, en die aan dezelve nog verſchuldigt is, zoo ſpoedig mooglyk betaling te doen ten Comptoire van gezegde Fabryk *de Eendragt*, op de Gasthuislaan, Wyk 1, N°. 3 0. Zullende het Comptoir der beide vereenigde Fabryken, met den eerſten February 1812, worden overgebragt aan de Fabryk *de Griekſche A*, op de Koornmakt, by de Rotterdamſche Poort, Wyk 1, N°. 484.

Delft den 28 *December* 1811.

, SIROOP van BEET- of MANGELWORTEL, te bekomen by A. VAN DER VLIET *J. Zn.*, op de Hoogſtraat, ſchuins over de Nieuwekerk, Wyk L, N°. 233 en 240, te Rotterdam.

, Een HEER, de Hollandſche Taal ſprekende, genegen zynde op een der beste Havens dezer Stad, een GESTOFFEERDE KAMER te Huren, in of buiten de Kost, tegen February of Mey aanſtaande, adreſſere zich aan het Lotery-Kantoor van J. DE VOS, agter de Groote Kerk, te Rotterdam.

, Een HEER of JUFVROUW, genegen zynde by ordentlyke Lieden, een GESTOFFEERDE VOORKAMER te Huren, op de Boterſloot. Adres Wyk I, N°. 91 oud, 97 nieuw, te Rotterdam.

, Op Dingsdag den 28 January 1812, des avonds ten zes uren, zal, in de Herberg *de Vergulde Valk*, te *Overſchie*, worden geveild, en den 4 February daaraanvolgende, mede des avonds ten zes uren, ter plaatſe voorſchreve, worden afgeſlagen: Een BOUWMANS-WONING, beſtaande in een Huis, Heeren Optrek, Koeſtalling voor veertig Koeyen, eene groote nieuwe gemetzelde Varkensſchuur voor honderd Varkens, nog een Steenen Schuur en Paardenſtalling voor vier Paarden, eene groote Houten Wagenſchuur en eene extra groote zes Roeden Hooibarg, alles zeer geſchikt voor de Melkery en Mestery; mitsgaders veertien Mergen driehonderd Roeden puiks puik WEI-, HOOI- en VEENLANDEN, waar rondsom met Spoelingſchouw en Baggerpraam kan worden gevaren, alles ſtaande en gelegen in de Polder van den Oudendyk, onder den Ambachte van *Overſchie*; ſtrekkende gedeeltlyk van de Kleiweg en gedeeltlyk van *Hendrik van den Berg* tot de Schiekade, belend ten Westen *Hendrik van den Berg*, en ten Oosten het Gasthuis van Scheveningen en anderen. Zynde de *Woning*, N°. 227, in de Verponding aangeſlagen op *f* 19 : 18. Doende de *Landeryen* in de Oude Verponding *f* 74 : 6. De Gegadingdens op het *Veenland* is gepermitteerd hetzelve te Dotten en Boren, mits de Gaten behoorlyk digt te maken. Kunnende de *Landeryen* daadlyk, na de gunning, en de *Woning* cum annexis, met 15 Maart 1812, worden aanvaard. Zynde inmiddels uit de hand te Koop. Nader onderrigting te bekomen by den Adjunct-Maire te Overſchie; by den Notaris *Fontein* te Rotterdam; by den Notaris *Gageſtein* en *Tobias van Wagtendonk* te Schiedam.

Au Nom de Sa Majesté l'Empereur et Roi, et la Justice.

JACOB DE GROOT, Huissier au Tribunal de première Instance, séant à Rotterdam, demeurant à Gouda, au Zengstraat, Section F, N°. 106, vendra Jeudi le 23 Janvier 1812, à onze heures du matin, dans l'Hôtellerie *le Zalm*, au Grand Marché, à *Gouda*, les effets suivans, en vertu de certain jugement, prononcé le vingthuit Août dix huit cent onze, par ledit Tribunal.

N°. 1. Un CERTIFICAT d'INSCRIPTION PRIMITIVE au Grand-Livre de la Dette Publique de la Hollande, grand en Capital MILLE FLORINS, à deux et demi pour Cent, au Nom de Messieurs les Directeurs de l'Hospice, dit *Aalmoesseniershuis*, à Gouda.

N°. 2. Un dito, comme dessus, grand en Capital QUATRE MILLE FLORINS.

N°. 3. Un dito, comme dessus, grand en Capital CINQ MILLE DEUX CENT FLORINS; — Le tout pour *Argent Comptant*.

Des informations ultérieures se trouvent chez le Sieur et Mre. J. C. C. DEN BEER POORTUGAL, Avocat, et au Bureau du Sieur IMAN JOHANNES IMANS, Avoué au Tribunal susdit, tous deux demeurans à Gouda.

Au Nom de Sa Majesté l'Empereur et Roi et la Justice.

JACOB DE GROOT, Huissier au Tribunal de première Instance, séant à Rotterdam, demeurant à Gouda, au Zengstraat, Section F, N°. 106, vendra Jeudi le vingt-trois Janvier dix huit cent douze, à onze heures du matin, dans l'Hôtellerie *de Zalm*, au Grand Marché à *Gouda*, les effets suivans, en vertu de certain jugement, prononcé le vingt-huit Août dix huit cent onze, par ledit Tribunal.

N°. 1. Une OBLIGATION, grande par reste en Capital DIX SEPT MILLE CINQ CENT FLORINS.

N°. 2. Un CERTIFICAT d'INSCRIPTION PRIMITIVE au Grand-Livre de la Dette Publique de la Hollande, grand en Capital MILLE FLORINS, à deux et demi pour Cent, au Nom de Messieurs les Directeurs de la Maison des Orphelins, à Gouda; — Le tout pour *Argent Comptant*.

Des informations ultérieures se trouvent chez le Sieur et Mre. J. C. C. DEN BEER POORTUGAL, Avocat, et au Bureau du Sieur IMAN JOHANNES IMANS, Avoué au dit Tribunal, tous les deux demeurans à Gouda.

*** On désire céder une FORGE qui a de bonnes pratiques avec toutes ses ustensiles, située et sise dans la meilleure partie de la *Ville* de Rotterdam. S'Adresser au Bureau de Loterie de J. DE VOS, derrière la Grande Eglise à Rotterdam. Les lettres affranchies.

*** A LOUER, à des Conditions très favorables, une belle CAMPAGNE, grande d'environ 2 Arpents, avec une MAISON DE SEIGNEUR, ÉCURIE, REMISE et MAISON DE JARDINIER, située près de la *Haye*, et par là très propre pour servir de SÉJOUR d'ÉTÉ et d'HYVER. On peut entrer en possession de ladite *Campagne*, le 1 Fevrier 1812 ou plutôt. S'Adresser chez T. HERZEL, *Mr. Charpentier* au Westeinde, B, N°. 58, à la Haye.

In naam van Zyne Majesteit den Keizer en Koning en de Justitie.

JACOB DE GROOT, Deurwaarder by het Tribunal ter Eerste Instantie, zitting houdende te Rotterdam, wonende te Gouda, op de Zengstraat, Wyk F, No. 106, zal op Donderdag den 23 January 1812, des morgens ten elf uren, in 't Logement *de Zalm*, op de Groote Markt, te *Gouda*, verkoopen de navolgende EFFECTEN, en zulks kragtens zeker vonnis, op den 28 Augustus 1811 door voornoemd Tribunal gepronuntiëerd:

No. 1. Een BEWYS van PRIMITIVE INSCHRYVING in het Grootboek der Publyke Schuld van Holland, groot in Kapitaal EEN-DUIZEND GULDEN, rentende twee-en-een-half per Cento, staande ten name van Heeren Regenten van het Aalmoesseniershuis te Gouda.

No. 2. Een dito, in alles als de voorgaande, groot in Kapitaal VIER-DUIZEND GULDEN.

No. 3. Een dito, in alles als de voorgaande, groot in Kapitaal VYF-DUIZEND-TWEE-HONDERD GULDEN; — alles om *Contant Geld*.

Zynde inmiddels nadere informatien te bekomen ten Huize van den Heer Mr. J. C. C. DEN BEER POORTUGAL, practiserend Advocaat, en ten Kantore van den Heer IMAN JOHANNES IMANS, Avoué by het Tribunal voornoemd, beiden woonachtig te Gouda.

In naam van Zyne Majesteit den Keizer en Koning en de Justitie.

JACOB DE GROOT, Deurwaarder by het Tribunal ter Eerste Instantie, zitting houdende te Rotterdam, wonende te Gouda, op de Zengstraat, Wyk F, No. 106, zal op Donderdag den drie-en-twintigsten January agttien-honderd-twaalf, des morgens ten elf uren, in 't Logement *de Zalm*, op de Groote Markt, te *Gouda*, verkoopen de navolgende EFFECTEN, en zulks kragtens zeker Vonnis, op den acht-en-twintigsten Augustus agttien-honderd-elf, door het voornoemde Tribunal gepronontiëerd:

No. 1. Een OBLIGATIE, per resto groot in Kapitaal ZEVENTIEN-DUIZEND-VYF-HONDERD GULDEN.

No. 2. Een BEWYS van PRIMITIVE INSCHRYVING in het Grootboek der Publyke Schuld van Holland, groot in Kapitaal EEN-DUIZEND GULDEN, rentende twee-en-een-half per Cento, staande ten name van Heeren Regenten van het Weeshuis te Gouda; — alles om *Contant Geld*.

Zynde inmiddels nadere informatien te bekomen ten Huize van den Heer Mr. J. C. C. DEN BEER POORTUGAL, practiserend Advocaat, en ten Kantore van den Heer IMAN JOHANNES IMANS, Avoué by het voornoemde Tribunal, beiden woonachtig te Gouda.

*** Iemand genegen zynde om in *Rotterdam* over te nemen, een zeer welbeklante SMEEDERY, met al deszelfs GEREEDSCHAPPEN, staande en gelegen in het best dezer Stad. Adres aan het Lotery-Kantoor van J. DE VOS, agter de Groote Kerk, te Rotterdam. Brieven *franco*.

*** By toeval, zeer voordeelig, te HUUR, om 1 February 1812 of des verkiezende eerder te aanvaarden, eene naar den nieuwsten smaak wel aangelegde BUITENPLAATS, groot ruim 2 Mergen, met de logeable HEEREN-HUIZINGE, STAL en KOETSHUIS, mitsgaders TUINMANS-WONING, en verdere Offices, gelegen in de nabyheid van den *Haag*, en daardoor mede alleruitmuntendst geschikt tot een aangenaam ZOMER- en WINTERVERBLYF. Te bevragen by T. HERZEL, *Mr. Timmerman*, in het Westeinde, B, N°. 58, in den Haag.

*** A LOUER à un prix modique, une belle MAISON, très propre pour un *Séjour d'été et d'hyver*, avec une ÉCURIE, REMISE, et une CLÔTURE en fer, avec UN JARDIN grand de deux arpents, où se trouvent une grande quantité d'excellents ARBRES FRUITIERS, tous de la première qualité étant la serre très rénommée de la campagne *Haagvliet*, située au Heerenweg sous *Voorburg*: s'Adresser chez A. BROEKHUYSEN, *Mre Charpentier* à *Ryswyk*.

*** Te HUUR, voor een matigen prys, een fatsoendelyk HUIS, bestaanbaar tot een *Zomer- en Winterverblyf*, STAL, KOETSHUIS, fraai Yzer HEK, met eene party TUINLAND, groot twee Morgen, benevens een groote kwantiteit VRUCHTBOOMEN, alle van de fynste en eerste soorten, zynde de gerenomeerde Broeijery van de Hofstede *Haagvliet*, alles gelegen aan de Heereweg, onder *Voorburg*. Te bevragen by A. BROEKHUYSEN, *Mr. Timmerman*, tot *Ryswyk*.

*** A Louer, pour occuper le 1 Mai ou plutôt, une REMISE et une ÉCURIE pour quatre Chevaux, située au Jufvrouwstraat, et un APPARTEMENT au première étage; s'adresser chez le *Charpentier* WM. BINK, au Scheepmakershaven, à Rotterdam.

*** Te Huur, met 1 Mey of eerder, een KOETSHUIS en STAL voor vier Paarden, staande in de Jufvrouwstraat, alsmede een BOVENWONING, in gemelde Straat; Beiden te bevragen by den *Timmerman* WM. BINK, op de Scheepmakershaven, te Rotterdam.

*** On offre à une ou deux Personnes, la PENSION et deux CHAMBRES GARNIES, chez des Personnes honnêtes, dans un Village très agréable, près de *Rotterdam*. s'Adresser au Goudsche Wagestraat, Section K, N°. 330 et 490, à Rotterdam.

*** Een of twee Personen, KOST en INWONING begerende, en tevens het vry gebruik van een of twee GESTOFFEERDE KAMERS, by fatsoenlyke Burger Lieden, op een aangenaam Dorp, naby *Rotterdam*, adresseren zich in de Goudsche Wagenstraat, Letter K, N°. 330 en 490, te Rotterdam.

Le MAIRE de la Ville de ROTTERDAM, considérant les peines, statuées par les Lois rélatives à la Conscription, et principalement celle par laquelle ceux qui auraient négligé de se faire inscrire au terme de l'Inscription, SERONT REGARDÉS COMME INSCRITS ET SERONT INCORPORÉS LES PREMIERS DANS LES CORPS MILITAIRES; et que par hasard l'un ou l'autre étant compris dans les termes de l'Inscription, pourrait avoir été empêché, de venir se présenter à cet effet aux jours fixés par la Notification du 16 de ce mois.

A jugé, avant de procéder à l'examen ordonné par les Lois, qui n'excusent personne de l'Inscription quand on y est appellé; et en inhérant à la dite Notification, de devoir donner de nouveau l'occasion de se faire inscrire à ceux qui ont été empêchés au susdits jours, et de fixer à cet effet Vendredi le 24 de ce mois à midi, à l'Hôtel de Ville, dans la chambre marquée N°. 1, après quel jour les registres devront être fermés.

Rotterdam, *ce 22 Janvier* 1812.

W. SUERMONDT.

De MAIRE der Stad ROTTERDAM, in aanmerking nemende de penaliteiten, by de Wetten op de Conscriptie bepaald, en special die, waarby de nalatigen en agterblyvenden ter tyde der Inschryving, VAN ZELF VOOR INGESCHREVEN WORDEN GEHOUDEN EN HET EERSTE IN DE MILITAIRE CORPSEN WORDEN INGELYFD; en dat welligt de een of ander, in de termen der Inschryving vallende, verhinderd kan zyn geworden, om op de, by Bekendmaking van den 16den dezer, gestelde dagen, ten einde voornoemd, te kunnen compareren;

HEEFT, alvorens tot het onderzoek, by de Wetten ten deze, aan hem MAIRE gedemandeerd, en die niemand der opgeroepenen van de inschryving verschoont, goedgevonden, om, met inhæsie van opgemelde Bekendmaking, de genen — zoo er de zoodanigen mogen zyn — die op de gestelde dagen zyn verhinderd geworden, als nog, in de gelegenheid te stellen om zich te laten inschryven, en daar toe te bepalen Vrydag den 24sten dezer, des middags ten 12 uren, ten Raadhuize dezer Stad, in de Kamer gemerkt N°. 1, na welken dag de Registers finaal zullen moeten gesloten zyn.

Rotterdam den 22sten van January 1812.

W. SUERMONDT.

*** Avec permission de Monsieur le Chevalier *de Marivaults*, Commissaire-Général de Police, et de Monsieur le *Maire* de cette Ville, il sera chanté Vendredi le 24 Janvier, à six heures du soir, au profit des pauvres Luthériens, dans l'Église Luthérienne de cette Ville, par la Société, dite *Tot Nut en Leering*, sous la direction du Sieur J. T. VAN DE STADT, un Cantique à grande Orchestre, intitulé *la Naissance de Christ*. Le prix d'entrée pour chaque personne est d'onze Sous, et le prix du Cantique 4 Sous. Les Billets d'entrée et les Cantiques se trouvent chez les Pasteurs de l'Église Luthérienne, et chez les Sieurs *Loch*, au Delftschevaart; *Spielfeldt*, au Bierhaven; *Noorberg*, au Mosseltrap; *Hammes*, dans le Oppert; *Verwey*, au Scheepmakershaven; *Thiels*, au Glashaven; *Speenhof*, au Spaansche Kady; *Rademaker*, dans le Groote Draaisteeg; *Bartels*, sur le Hoogstraat; *Haan*, au Wolfshoek; *N. Cornel*, au Meent.

*** Met permissie van den Heere Ridder *Marivault*, Commissaris-Generaal der Politie, en van den Heere *Maire* dezer Stad, zal er, ten voordeele van de Armen der Luthersche Gemeente, op Vrydag den 24 January, des avonds te 6 uren, in de Luthersche Kerk alhier, uitgevoerd worden, door het Zanggezelschap: *Tot Nut en Leering*, onder directie van den Heer J. T. VAN DE STADT, eene Cantate, met vol Orchest, getyteld: *De Geboorte van Christus*. De Entrée van yder Persoon is 11 Stuivers, en de Prys der Cantate, des begerende, 4 Stuivers; Toegang-Kaartjes en Cantate zyn van nu af te bekomen by de Predikanten der Luthersche Gemeente, en by de Heeren *Loch*, op de Delftschevaart; *Spielfeldt*, op de Bierhaven; *Noorberg*, aan de Mosseltrap; *Hammes*, in den Oppert; *Verwey*, op de Scheepmakershaven; *Thiels*, op de Glashaven; *Speenhof*, op de Spaanschekaay; *Rademaker*, in de Groote-Draaisteeg; *Bartels*, op de Hoogstraat; *Haan*, op de Wolfshoek en *N. Cornel*, op de Meent.

. Avec permission de Monsieur DE MARIVAULT, *Commissaire-Général de la Police, Chevalier de la Légion d'Honneur*, et de Monsieur le *Maire* de cette Ville. Mardi le 28 Janvier 1812, à 6 heures du soir, il y aura un Concert Vocal, chez le Sieur *L. Plattner*, à la Haute rue, N°. 366, vis-à-vis de l'Eglise Wallonne; où la Société d'Enfans, de 8 à 11 Ans, tous natifs de Rotterdam, dite *Tot Bystand Aangekweekt*, chanteront différens Airs, Duos, Trios, Quintettes, Finales et Choeurs des Opéras les plus rénommés. Entre autres Madem. *T. van Praag*, âgée de 8 Ans, chantera le grand récitatif du célèbre Opéra (*im trüben ist gut fischen*) et Madem. *B. Wolf*, âgée de 10 Ans, le grand Air *du Zauberflute* (*im disen heiliger Halle*). On chantera aussi plusieurs Couplets comiques de l'Opéra *Le Schneider Kakadu*. Il y aura un très-bon Orchestre. On pourra souscrire pour chaque soirée pour 22 sous par Personne. On trouvera des renseignemens ultérieurs chez ALEX. SALOMON LEEMER, au coin du Hang, Lettre C, N°. 253, ou chez le Sieur L. PLATTNER susdit, où se trouveront les listes de souscription.

. Met permissie van den Heer DE MARIVAULT, *Commissaris-Generaal van de Politie, Ridder van het Legioen van Eer*, en van den Heer *Maire* dezer Stad Rotterdam, zal, op Dingsdag den 28 January 1812, 's avonds ten 6 uren precies, ten Huize van den Heer *L. Plattner*, op de Hoogstraat, over de Fransche Kerk, N°. 366, door het Gezelschap Kinderen, van 8 tot 11 Jaren, allen van Rotterdam geboortig, onder de Zinspreuk: *Tot Bystand Aangekweekt*, gezongen worden Aria's, Duetten, Trio's, Quintetten, Finalen en Cora's, uit de voornaamste Opera's, waarin Mejufvrouw *T. van Praag*, oud 8 Jaren, groot Recitatief Aria, uit de vermaarde Opera (*im trüben ist gut fischen*) en door de jonge Jufvrouw *B. Wolf*, oud 10 Jaren, de groote Aria, uit de Toverfluit (*im disen heiligen hallen*) gezongen worden, en daarna vele comique Coupletten uit de bekende Opera *de Snyder Kakadoe*, geassisteerd door een goed Orchest, by Inteekening elken avond à 22 Stuivers voor yder Persoon. Iemand nader onderrigting begerende, vervoege zich ten Huize van ALEX. SALOMON LEEMER, op den hoek van het Hang, C. N°. 253, of ten Huizen van bovengemelden Heer L. PLATTNER, waar mede een Plan ter Inteekening zal voorhanden zyn.

. D. L. BAMBERG, encouragé par la présence d'une grande quantité d'Amateurs, qui ont assisté à sa Première Représentation, à l'honneur d'avertir qu'il donnera une *Seconde Représentation* de ses pièces *Mécaniques* et *Tours d'Adresse*, AUJOURD'HUI 23 de ce mois, à sept heures du soir précises, à la Salle de la Veuve *Kroese*, au Kipstraat, N°. 368 et 374. Cette représentation sera tout à fait différente de la première. Il fera tout ce qui dépendra de lui pour rendre cette séance une des plus amusantes et curieuses.

. D. L. BAMBERG, aangemoedigt door de tegenwoordigheid van een groot aantal Liefhebbers, heeft de eer te berigten, dat hy HEDEN Donderdag den 23 dezer, des avonds ten 7 uren precies, op de Zaal van de Wed. *Kroese*, op de Kipstraat, No. 368 en 374, zal geven eene *Tweede Representatie* van zyne Kunsten in de MECHANICA en TOURS d'ADRESSE. Deze Representatie zal geheel van de vorige verschillende zyn; en hy zal alles aanwenden, om dezelve zoo aangenaam en voldoende te maken als mooglyk is.

SPECTACLE HOLLANDAIS à ROTTERDAM.
Samedi le 25 Janvier 1812.

Sous la direction de M. *W. Bingley*, Directeur privilegié du département des *Bouches de la Meuse*: GASTON en BAYARD, Tragédie, très rénommée d'après le Français *de Belloy*, par *J. G. Doornik*, ornée de tout son Spectacle; où le Rôle *d'Avogaro* sera rempli par le Sieur *Bingley*; suivie de RIKKO, *of de gewaande Marquis*, Comédie, ou *Rosenveldt* remplira le Rôle de *Rikko*, et Mercredi le 29 Janvier, (au *Bénéfice* de *W. Bingley*, DE BARON VAN FELSHEIM, *of de Slag by Friedberg*, Drame, très rénommé d'après le Français, tiré du Roman de *Pigeault le Brun*, orné de toutes ses Décorations, Costumes, Évolutions-Militaires et autre grand Spectacle, dans lequel *Bingley* remplira le rôle de *Fredric*. Cette pièce n'a jamais été représenté sur aucune scène Hollandaise, mais a été vivement applaudie à Paris.

HOLLANDSCHE SCHOUWBURG te ROTTERDAM,
Saturdag den 25 January 1812.

Onder directie van den Heer *W. Bingley*, gepriviligeerd Directeur van het Departement *der Monden van de Maas*: GASTON en BAYARD, groot beroemd Treurspel, naar het Fransch van den Heer *Belloy*, door *J. G. Doornik*, vercierd met al deszelfs groot Spectakel, waarin de Rol van *Avogaro*, door den Heer *Bingley*, zal vervuld worden; gevolgd van RIKKO, *of de Gewaande Marquis*, vrolyk Blyspel, waarin de Rol van *Rikko* door *Rosenveldt* zal vervuld worden. Verwagt op Woensdag den 29 January 1812, (*ter Benefice* van *W. Bingley*.) DE BARON VAN FELSHEIM, *of de Slag by Friedberg*, groot en zeer beroemd Tooneelspel, naar het Fransch, getrokken uit de Roman van *Pigeault le Brun*, vercierd met al deszelfs Decoratien, Costumes, militaire Evolutien en verder groot Spectakel, waarin de Rol van *Fredrik de Tweede* door *Bingley* zal vervuld worden. Nooit op eenig Nederduitsch Tooneel, doch in Parys herhaalde keeren met de grootste toejuiching vertoond.

. BENJAMIN ARRENBERG s'appercevant, que quelques distributeurs de sa Feuille, non contents du Rabais qu'il leur a accordé de dix pour cent, en contrarient plus le debit, qu'ils le favorissent, ils prie les personnes, qui s'auroient à plaindre des distributeurs, de bien vouloir s'abonner chez lui. Ils pourront être assurés de recevoir toujours la Feuille *franche de port*. Dans ce cas seul il les prie de lui vouloir adresser d'avance l'argent de l'abonnement *franche de port*, qui est *f* 2 : 10 pour 3 Mois, *f* 5 : - pour 6 Mois et *f* 10 : - pour un An.

. Daar BENJAMIN ARRENBERG ontwaard, dat sommige Uitgevers in de Buitensteden, niet te vreden met het Rabat van tien ten honderd, zyn Advertentieblad meer tegenwerken dan wel bevorderen, verzoekt hy die geenen, welke door de Uitgevers niet wel bediend worden, dat zy zich by hem gelieven te abonneren, zullende hun het Advertentieblad *vragtvry* telkens worden toegezonden: Indien gevalle alleen moet men hem het geld vooraf, ook *franco* doen geworden, het zy voor een vierde Jaar à *f* 2 : 10, voor een half Jaar à *f* 5 : - en voor een geheel Jaar *f* 10 : -.

à R O T T E R D A M,
à l'Imprimerie de BENJAMIN ARRENBERG,
dans le Oppert, N°. 159 et 166.

Te R O T T E R D A M,
Ter Drukkerye van BENJAMIN ARRENBERG,
in den Oppert, N°. 159 en 166.